

Descripción general del PC portátil

Guía del usuario

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas
comerciales registradas de Microsoft
Corporation en EE. UU. Bluetooth es una
marca comercial de su propietario utilizada
por Hewlett-Packard Company bajo
licencia. El logotipo de SD es una marca
comercial de su propietario.

La información contenida en el presente
documento está sujeta a cambios sin previo
aviso. Las únicas garantías para los
productos y servicios de HP están
estipuladas en las declaraciones expresas
de garantía que acompañan a dichos
productos y servicios. La información
contenida en este documento no debe
interpretarse como una garantía adicional.
HP no se responsabilizará por errores
técnicos o de edición ni por omisiones
contenidas en el presente documento.

Primera edición: abril de 2009

Número de referencia del documento:
516606-E51

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos
comunes a la mayoría de los modelos. Es
posible que algunos recursos no estén
disponibles en su equipo.

Aviso de advertencia de seguridad

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Identificación del hardware

2 Componentes

Pantalla	2
Componentes de la parte superior	3
Dispositivos señaladores	3
Indicadores luminosos	3
Botones, interruptores y altavoces	5
Teclas	6
Componentes de la parte frontal	8
Componentes de la parte lateral derecha	10
Componentes de la parte lateral izquierda	11
Componentes de la parte inferior	12
Antenas inalámbricas	13
Componentes adicionales de hardware	14

3 Etiquetas


Índice	17
--------------	----

1 Identificación del hardware

Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Equipo > Propiedades del sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte [Ayuda y soporte técnico](#) para obtener más información.

2 Componentes

Pantalla

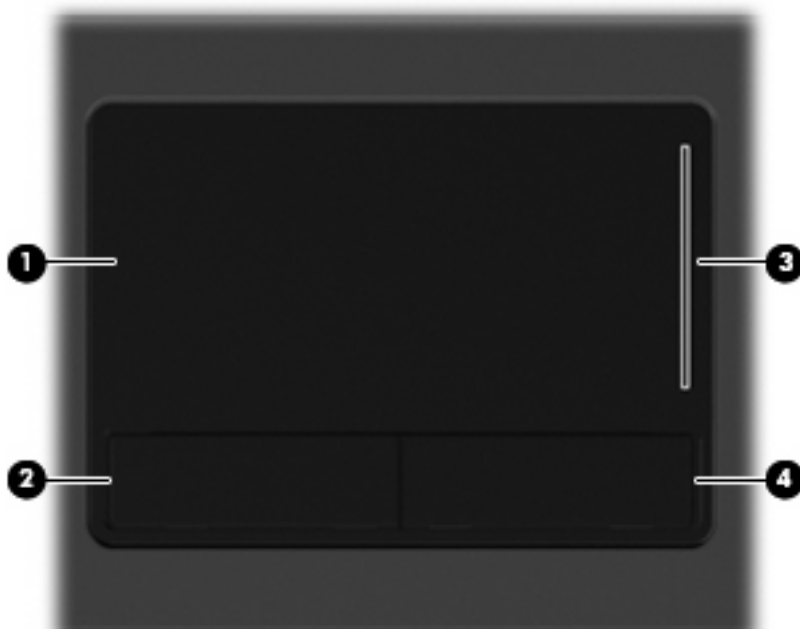
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(2) Micrófono interno	Graba sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Permite grabar audio y vídeo y capturar fotos.

Componentes de la parte superior

Dispositivos señaladores



Componente	Descripción
(1) TouchPad*	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del TouchPad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del TouchPad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver o modificar las preferencias de dispositivo señalador, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.


Indicadores luminosos

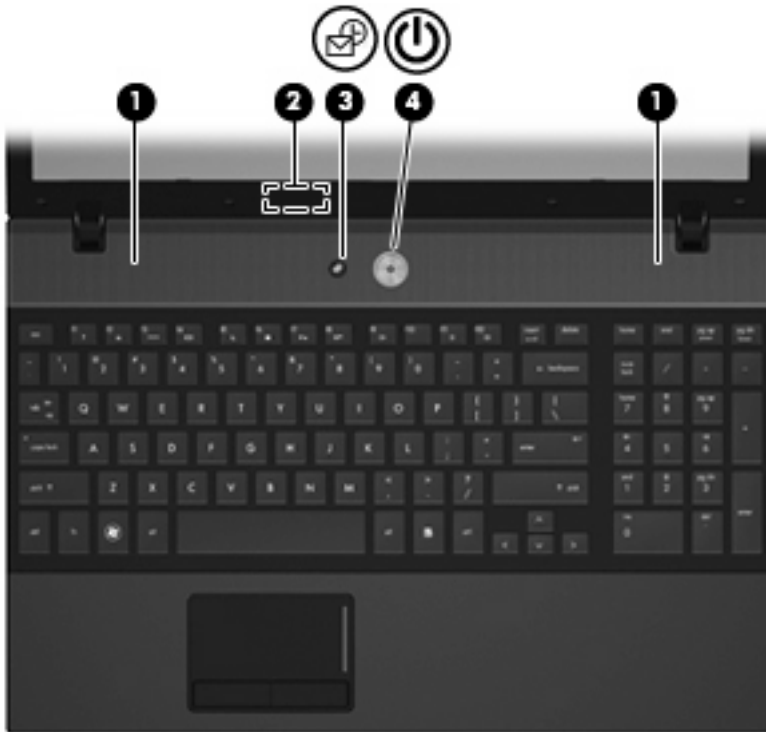
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(2) Indicador luminoso de Info Center/QuickLook	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido:El equipo está encendido. • Intermitente (5 veces): <ul style="list-style-type: none"> ◦ Cuando el equipo está encendido, presione el botón para iniciar Info Center. ◦ Cuando el equipo está apagado o en hibernación, presione el botón para iniciar QuickLook. • Apagado:El equipo está apagado, en suspensión o en hibernación.
(3) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido:El equipo está encendido. • Intermitente:El equipo está en estado de suspensión. • Apagado:El equipo está apagado o en hibernación.


Botones, interruptores y altavoces

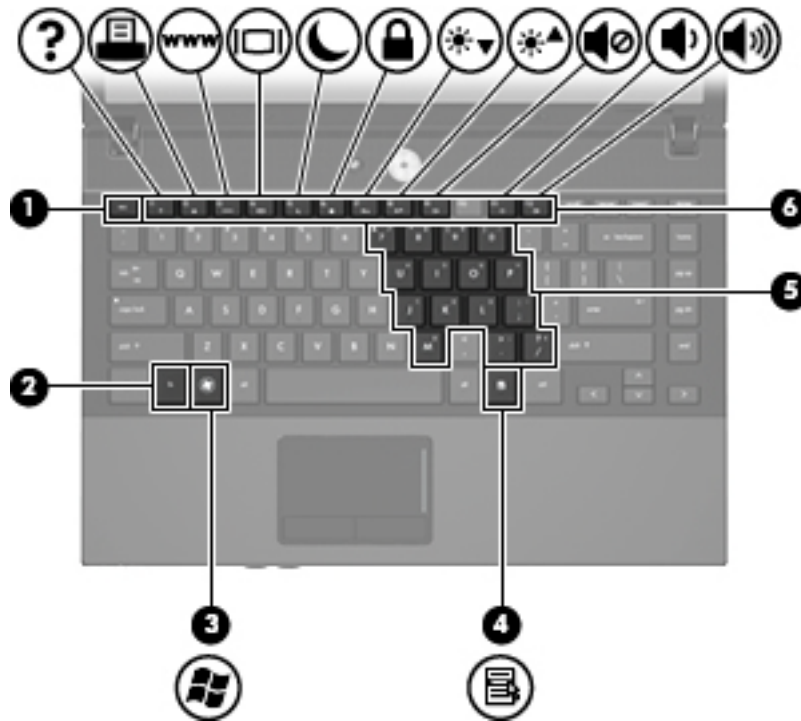
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



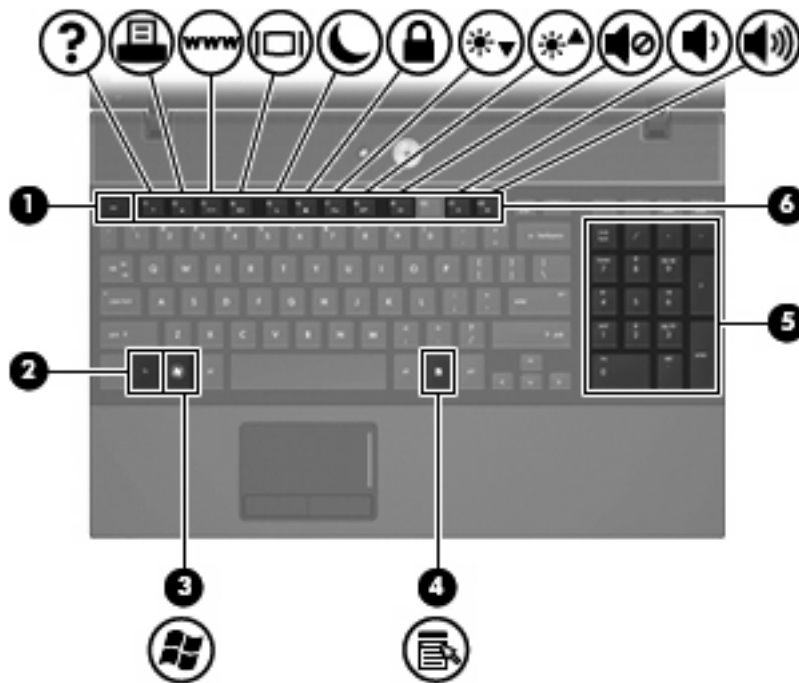
Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(3) Botón Info Center/Quick Look	Inicia Info Center o QuickLook.
(4) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encenderlo.• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo.• Cuando el equipo está en suspensión, presione brevemente el botón para salir de ese estado.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de ese estado. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagarlo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía y cómo cambiarlas, seleccione Inicio > Panel de control > Sistema y mantenimiento > Opciones de energía.</p>

Teclas

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.

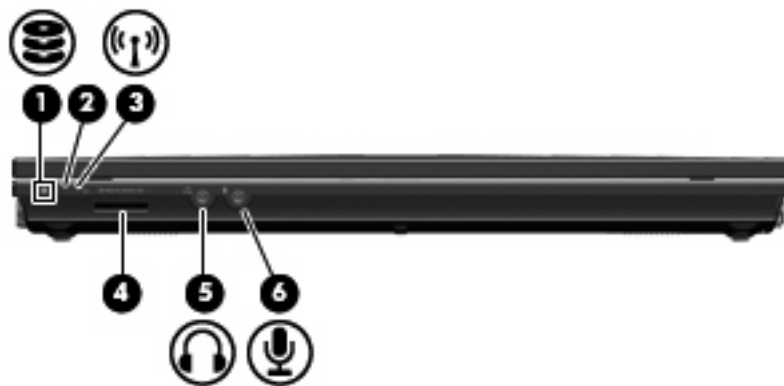


Componente	Descripción
(1) Tecla <code>esc</code>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <code>fn</code> .
(2) Tecla <code>fn</code>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <code>esc</code> .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas <code>fn</code> y <code>bloq num</code> .
(6) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla <code>fn</code> .



Componente	Descripción
(1) Tecla esc	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
(2) Tecla fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla esc .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico integrado	Se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn .

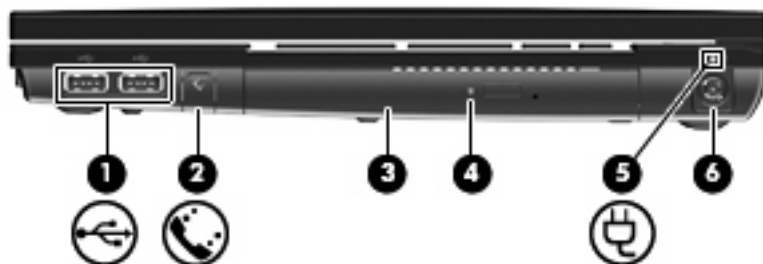
Componentes de la parte frontal



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none">Turquesa intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.
(2) Interruptor de conexiones inalámbricas	<p>Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.</p> <p>NOTA: Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.</p>
(3) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none">Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth, está encendido.Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(4) Lector de tarjetas multimedia	<p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales:</p> <ul style="list-style-type: none">Memory Stick (MS)Memory Stick Pro (MSP)MultiMediaCard (MMC)MultiMediaCard 4.2 (MMC Plus, incluso MMC Plus HC)Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)Tarjeta de memoria Secure Digital High Capacity (SDHC)Tarjeta de memoria Secure Digital High Capacity (SDHC)Tarjeta xD-Picture (XD)xD-Picture Card (XD) Tipo HxD-Picture Card (XD) Tipo M

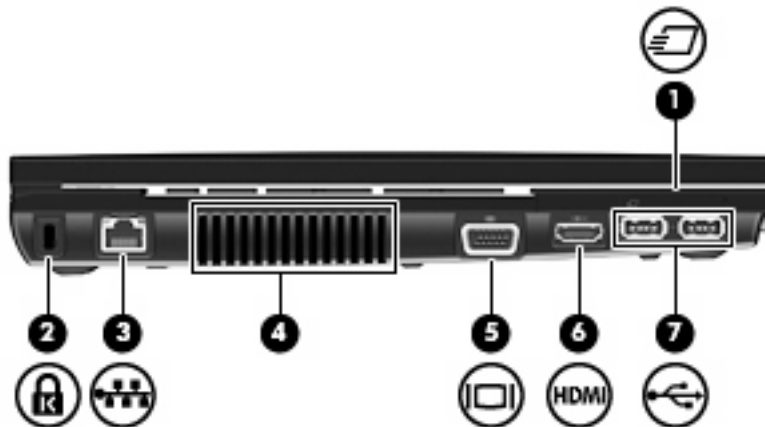
Componente	Descripción
(5) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.
(6) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.

Componentes de la parte lateral derecha



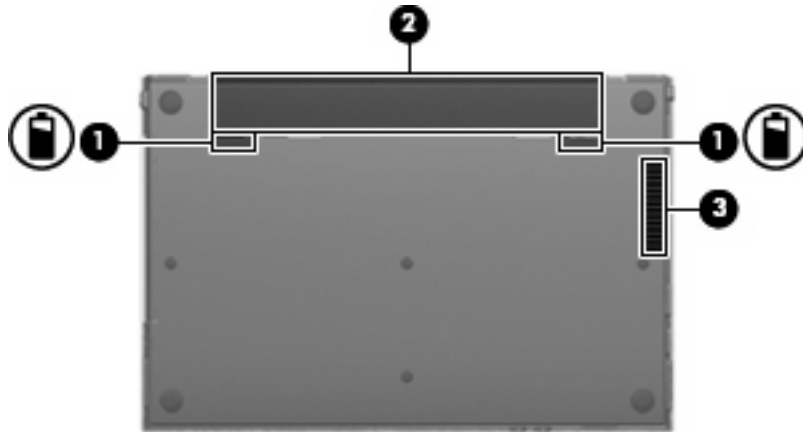
Componente	Descripción
(1) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(2) Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Permite conectar un cable de módem.
(3) Unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Lee discos ópticos y, en algunos modelos, también graba en discos ópticos.
(4) Indicador luminoso de la unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Intermitente: Se está accediendo a la unidad óptica.
(5) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none">• Ámbar: Se está cargando una batería.• Turquesa: Una batería está con la carga casi completa.• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.• Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(6) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.

Componentes de la parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite ExpressCard opcionales.
(2) Ranura para cable de seguridad	Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(3) Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.
(4) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo arrancará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(5) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(6) Puerto HDMI	Permite conectar un dispositivo HDMI opcional.
(7) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.

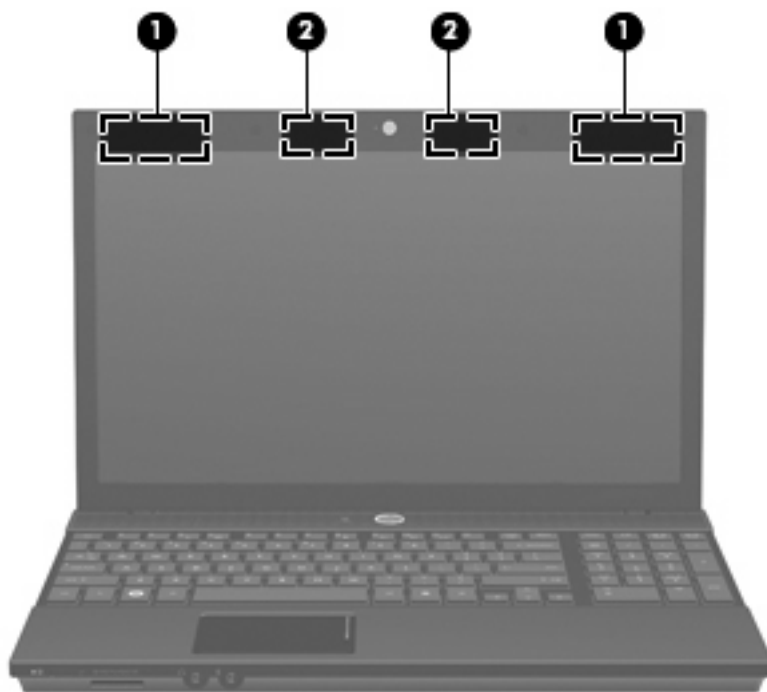
Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(2) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(3) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos.

NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.

Antenas inalámbricas



Componente	Descripción
(1) Antenas WWAN (2)* (sólo en algunos modelos)	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicación con redes de área amplia inalámbricas (WWAN).
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Componentes adicionales de hardware



Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.
(3) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.

*El aspecto de las baterías y los cables de alimentación varía según la región o el país.

3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico: Proporciona información importante, como la siguiente:



- Nombre del producto **(1)**. Es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su PC portátil.
- Número de serie (s/n) **(2)**. Es un código alfanumérico específico de cada producto.
- Número de referencia/número de producto (p/n) **(3)**. Este número brinda información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de referencia ayuda a un técnico de servicio a determinar qué componentes y piezas se necesitan.
- Descripción del modelo **(4)**. Es el número que necesita para encontrar documentos, controladores y soporte para su PC portátil.
- Período de garantía **(5)**. Este número describe la duración (en años) del período de garantía para este equipo.

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: Contiene la clave del producto Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta de aprobación de módem: Proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias requeridas por algunos países o regiones en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación de módem está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): Proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede

ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas a la parte inferior del equipo.

- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): Proporciona la ID de tarjeta de circuito integrado (ICCID) de su tarjeta SIM. Esta etiqueta está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): Proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband.

Índice

A

adaptador de CA,
 identificación 14
alimentación, cable 14
alimentación, identificación del
 botón 5
alimentación, identificación del
 conector 10
alimentación, identificación del
 indicador luminoso 4
altavoces, identificación 5
antena WWAN, identificación 13
aplicaciones de Windows,
 tecla 6, 7
aprobación del módem,
 etiqueta 15
área de desplazamiento,
 TouchPad 3
auriculares (salida de audio),
 conector 9

B

batería, identificación 14
batería, identificación del indicador
 luminoso 10
bloq mayús, identificación del
 indicador luminoso 4
Bluetooth, etiqueta 16
botones
 alimentación 5
 conexiones inalámbricas 8
 Info Center 5
 QuickLook 5
 TouchPad 3

C

cable de alimentación,
 identificación 14
cámara web, identificación 2

cámara web, identificación del
 indicador luminoso 2
certificación de conexiones
 inalámbricas, etiqueta 16
Clave del producto 15
compartimento de la batería 12,
 15
compartimentos
 batería 12, 15
componentes
 inalámbricas, antenas 13
 inferior 12
 lateral derecho 10
 lateral izquierdo 11
 pantalla 2
 parte frontal 8
 parte superior 3
 software adicional 14
conector, alimentación 10
conector de entrada de audio
 (micrófono), identificación 9
conectores
 entrada de audio
 (micrófono) 9
 RJ-11 (módem) 10
 RJ-45 (red) 11
 salida de audio (auriculares) 9
conexiones inalámbricas,
 identificación del indicador
 luminoso 8

D

de viaje con el equipo
 etiquetas de certificación de
 conexiones inalámbricas 16
 módem, etiqueta de
 aprobación 15
dispositivo WLAN 16

E

Etiqueta del certificado de
 autenticidad 15
Etiqueta del certificado de
 autenticidad de Microsoft 15
Etiqueta del número de serie del
 módulo HP Mobile
 Broadband 16
etiqueta de servicio técnico 15
etiquetas
 aprobación del módem 15
 Bluetooth 16
 certificación de conexiones
 inalámbricas 16
 Certificado de autenticidad de
 Microsoft 15
 etiqueta de servicio
 técnico 15
 HP Mobile Broadband 16
 reglamentarias 15
 SIM 16
 WLAN 16
Etiqueta SIM 16
ExpressCard, identificación de la
 ranura 11

F

función, identificación de las
 teclas 6, 7

I

indicadores luminosos
 alimentación 4
 batería 10
 bloq mayús 4
 cámara web 2
 conexiones inalámbricas 8
 información 4
 QuickLook 4

- unidad 8
- unidad óptica 10
- indicador luminoso de la unidad óptica, identificación 10
- Info Center, identificación del botón 5
- Info Center/QuickLook, identificación del indicador luminoso 4
- información normativa
 - aprobación del módem, etiqueta 15
 - etiqueta reglamentaria 15
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 16
- interruptor de conexiones inalámbricas, identificación 8
- interruptor de pantalla interno, identificación 2, 5

L

- lector de tarjetas multimedia, identificación 8
- logotipo de Windows, identificación de la tecla 6, 7

M

- micrófono (entrada de audio), conector 9
- micrófono interno, identificación 2
- monitor externo, puerto 11

N

- nombre y número de producto del equipo 15
- número de serie, equipo 15

O

- orificios de ventilación, identificación 11, 12

P

- pestillos de liberación, batería 12
- pestillos de liberación de la batería 12
- pestillos de liberación de la batería, identificación 12
- puerto de monitor externo, identificación 11

- puertos
 - HDMI 11
 - monitor externo 11
 - USB 10, 11

Q

- QuickLook, identificación del botón 5
- QuickLook/Info Center, identificación del indicador luminoso 4

R

- ranura para cable de seguridad, identificación 11
- ranuras
 - cable de seguridad 11
 - ExpressCard 11
- RJ-11 (módem), identificación del conector 10
- RJ-45 (red), identificación del conector 11

S

- salida de audio (auriculares), identificación del conector 9
- sistema operativo
 - Clave del producto 15
 - Etiqueta del certificado de autenticidad de Microsoft 15

T

- tecla esc, identificación 6, 7
- tecla fn, identificación 6, 7
- teclas
 - aplicaciones de Windows 6, 7
 - esc 6, 7
 - fn 6, 7
 - función 6, 7
 - logotipo de Windows 6, 7
 - teclado numérico 6, 7
- teclas del teclado numérico, identificación 6, 7
- TouchPad, identificación 3
- TouchPad, identificación del área de desplazamiento 3
- TouchPad, identificación de los botones 3

U

- unidad, identificación del indicador luminoso 8
- unidades
 - ópticas 10
- unidad óptica, identificación 10
- USB, identificación de los puertos 10, 11

W

- Windows, identificación de la tecla de aplicaciones 6, 7
- WLAN, etiqueta 16
- WLAN, identificación de las antenas 13

